Mit vierzig Jahren

Text by *Friedrich Rückert* (1788-1866)
Set by *Johannes Brahms* (1833-1897), op. 94, #1

Mit	**vierzig**	**Jahren**	**ist**	**der**	**Berg**	**erstiegen,**
[mɪt	ˈfiːɐ̯.tsɪç	ˈjaː.ʀən	ʔɪst	deːɐ̯	bɛʀk	ʔɛɐ̯.ˈʃtiː.gən]
With	forty	years	is	the	mountain	climbed,

(At the age of forty, the mountain has been climbed,)

Wir	**stehen**	**still**	**und**	**schaun**	**zurück;**
[viː	ˈʃteː.ən	ʃtɪl	ʔʊnt	ʃaːon	tsu.ˈʀʏk]
we	stand	still	and	look	back;

Dort sehen wir der Kindheit stilles liegen
Und dort der Jugend lautes Glück.

Noch einmal schau, und dann gekräftigt weiter
Erhebe deinen Wanderstab!
Hindehnt ein Bergesrücken sich, ein breiter,
Und hier nicht, drüben geht's hinab.

Nicht atmend aufwärts brauchst du mehr zu steigen,
Die Ebene zieht von selbst dich fort;
Dann wird sie sich mit dir unmerklich neigen,
Und eh' du's denkst, bist du im Port.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

IPA SOURCE